

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

14 mars 2007

PROPOSITION DE LOI

**complétant l'article 5 de la loi du 7 mai 1999
sur les jeux de hasard,
les établissements de jeux de hasard et la
protection des joueurs**

(déposée par M. Thierry Giet)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

14 maart 2007

WETSVOORSTEL

**tot aanvulling van artikel 5 van de wet van
7 mei 1999 op de kansspelen,
de kansspelinrichtingen en de bescherming
van de spelers**

(ingediend door de heer Thierry Giet)

RÉSUMÉ

Afin de mettre fin à une controverse d'ordre juridique, la proposition vise à déclarer licites les contrats visés par la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, même s'ils ont été conclus avant l'entrée en vigueur de cette loi.

SAMENVATTING

Teneinde een juridische controverse weg te werken, beoogt dit wetsvoorstel de overeenkomsten geoorloofd te verklaren die zijn bedoeld bij de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, ook al werden ze gesloten vooraleer deze wet in werking trad.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 51 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene koft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe koft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kft; COM: zalmkleurige kft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 5 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs énonce que:

« *La nullité des contrats conclus en vue de l'exploitation des jeux de hasard et des établissements de jeux de hasard autorisés conformément à la présente loi et ses arrêtés d'exécution ne peut être invoquée en s'appuyant sur le seul motif que ces jeux de hasard ou ces établissements de jeux de hasard seraient illicites.* ».

Autrement dit, l'article 5 de cette loi du 7 mai 1999 exclut expressément la nullité des contrats conclus en vue de l'exploitation des jeux de hasard autorisés par la loi pénale.

Les travaux préparatoires de la loi soulignent qu'il faut donner aux exploitants de jeux la possibilité contractuelle d'exploiter leurs jeux. Les contrats de concession, et autres, concernant les livraisons d'appareils, ainsi que les contrats de travail, et autres, doivent avoir un fondement légal.

C'est la raison pour laquelle l'article 5 prévoit que le seul fait que ces jeux de hasard ou établissements de jeux de hasard seraient illicites, ne peut entraîner la nullité au regard du droit civil.

L'objectif était de mettre un terme aux débats relatifs à la validité des contrats accessoires, par rapport au jeu de hasard, en limitant l'exception de jeu, telle que visée à l'article 1965 du Code civil.

L'exception de jeu était régulièrement invoquée à l'encontre des demandes formulées par les exploitants de jeux victimes d'une inexécution contractuelle.

Pour rappel, l'article 1965 du Code civil énonce que la loi n'accorde aucune action pour une dette de jeu ou pour le paiement d'un pari.

Même s'il semblait plutôt logique que les jeux permis par la législation pénale le soient aussi sur le plan civil, force est de constater que la jurisprudence et la doctrine n'ont pas toujours été unanimes sur ce point.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 5 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers luidt als volgt:

« *De nietigheid van de overeenkomsten met het oog op de exploitatie van de door deze wet en haar uitvoeringbesluiten toegestane kansspelen en kansspel-inrichtingen kan niet worden opgeworpen alleen op grond van het feit dat deze kansspelen of kansspel-inrichtingen ongeoorloofd zouden zijn.* ».

Voormeld artikel van die wet van 7 mei 1999 beoogt derhalve de nietigheid van de overeenkomsten die werden gesloten met het oog op de exploitatie van door het Strafwetboek toegestane kansspelen uitdrukkelijk uit te sluiten.

Uit de parlementaire voorbereiding van de wet blijkt dat men de spelexploitanten contractueel de mogelijkheid moet geven hun spelen te exploiteren. De concessieovereenkomsten moeten, net als de overeenkomsten voor de levering van toestellen, alsook de arbeids- en andere overeenkomsten een wettelijke grondslag hebben.

Daarom is bij artikel 5 bepaald dat het loutere feit dat die kansspelen of die kansspelinrichtingen ongeoorloofd zouden zijn, niet mag leiden tot de nietigheid ten aanzien van het burgerlijk recht.

Door de exceptie van spel, zoals bedoeld in artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek, te beperken, lag het in de bedoeling een einde te maken aan de discussies over de geldigheid van de ondergeschikte overeenkomsten ten aanzien van de kansspelen.

De exceptie van spel werd geregeld ingeroepen ten aanzien van de verzoeken van kansspelexploitanten die het slachtoffer waren geworden van de niet-uitvoering van een overeenkomst.

Er zij aan herinnerd dat de wet krachtens artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek geen rechtsvordering toestaat voor een speelschuld of voor de betaling van een weddenschap.

Hoewel het tamelijk logisch lijkt dat spelen die bij het Strafwetboek zijn toegestaan, ook zijn toegestaan bij het Burgerlijk Wetboek, kan men niet om de vaststelling heen dat de rechtspraak en de rechtsleer het op dat punt niet altijd eens zijn geweest.

Alors que, ces dernières années, les juridictions de fond écartaient l'exception de jeu tirée de l'article 1965 du Code civil, lorsqu'il s'agissait d'apprécier la validité des contrats conclus entre un placeur de jeux et un exploitant d'un débit de boissons, la Cour de cassation a prononcé un arrêt consacrant l'exception de jeu.

Dans l'arrêt du 30 janvier 2006, la Cour de cassation¹ estime que l'illicéité du contrat de jeu est absolue et rejailit sur toutes les conventions qui ont pour but d'organiser l'exploitation; elle est indépendante de son incrimination pénale.

La Cour de cassation poursuit que, au regard des principes, sont sans pertinence les indications sur l'état des mœurs (que l'arrêt tire de la dépenalisation de certains jeux, de même que de l'article 5 de la loi du 7 mai 1999 précitée, après avoir décidé que cette disposition n'est pas applicable en l'espèce).

On peut ainsi déduire de l'arrêt précité que l'article 5 de cette loi du 7 mai 1999 ne s'applique pas aux contrats qui étaient en cours au moment de l'entrée en vigueur de ladite loi du 7 mai 1999.

Il en résulte donc que tous les contrats qui concernent directement ou indirectement le jeu ou son exploitation, et qui n'ont pas été conclus après l'entrée en vigueur de la loi du 7 mai 1999, sont nuls.

On peut, néanmoins, légitimement se demander si l'article 5 de la loi du 7 mai 1999, qui déroge à l'article 1965 du Code civil, n'est pas une disposition d'ordre public et, comme telle, directement applicable aux contrats en cours, conformément à la jurisprudence de la Cour de cassation.

Par conséquent, dans un souci de sécurité juridique, l'auteur de la présente proposition de loi souhaite mettre fin à cette controverse, en prévoyant expressément que l'article 5 de la loi du 7 mai 1999 s'applique à tous les contrats en cours au moment de l'entrée en vigueur de cette loi du 7 mai 1999, quelle que soit la date à laquelle ces contrats ont été conclus.

Thierry GIET (PS)

¹ Cass. 30 janvier 2006.

De jongste jaren werd de exceptie van spel op grond van artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek, in zaken waarin de geldigheid van de overeenkomsten tussen een installateur van spelen en een uitbater van een drankgelegenheid moest worden beoordeeld, door de feitenrechters verworpen, terwijl het Hof van Cassatie een arrest heeft gewezen waarin de exceptie van spel werd bekrachtigd.

In zijn arrest van 30 januari 2006 oordeelt het Hof van Cassatie¹ dat de spelovereenkomst absoluut ongeoorloofd is en doorwerkt op alle overeenkomsten die tot doel hebben de exploitatie te regelen; die hoedanigheid staat volkomen los van de strafbaarstelling.

Voorts oordeelt het Hof van Cassatie dat de aanwijzingen over de zeden niet relevant zijn (die aanwijzingen leidt het Hof af uit het feit dat bepaalde spelen werden gedepenaliseerd, alsook uit artikel 5 van de voormelde wet van 7 mei 1999, na te hebben beslist dat die bepaling in dit geval niet van toepassing is).

Aldus mag uit het voormelde arrest worden geconcludeerd dat artikel 5 van de voornoemde wet van 7 mei 1999 niet van toepassing is op de overeenkomsten die in uitvoering waren op het tijdstip dat die wet in werking trad.

Dat heeft dus tot gevolg dat alle overeenkomsten, die direct of indirect betrekking hebben op spelen of de exploitatie ervan, en die niet werden gesloten na de inwerkingtreding van de wet van 7 mei 1999, nietig zijn.

Desondanks kan men zich terecht afvragen of artikel 5 van de wet van 7 mei 1999, waarin wordt afgeweken van artikel 1965 van het Burgerlijk Wetboek, geen bepaling van openbare orde is, die als dusdanig direct kan worden toegepast op de lopende overeenkomsten, overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Cassatie.

Om die reden en ter wille van de rechtszekerheid, wenst de indiener van dit wetsvoorstel een einde te maken aan die controverse, door uitdrukkelijk te bepalen dat artikel 5 van de wet van 7 mei 1999 van toepassing is op alle overeenkomsten die in uitvoering waren op het ogenblik dat die wet in werking trad, ongeacht de datum waarop die overeenkomsten werden gesloten.

¹ Cassatie, 30 januari 2006

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art 2

L'article 5 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs est complété par un deuxième alinéa, rédigé comme suit:

«Cette disposition s'applique aux contrats étant en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, quelle que soit la date à laquelle ces contrats ont été conclus.».

Le 8 mars 2007

Thierry GIET (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 5 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, wordt aangevuld met een tweede lid, luidende:

«Deze bepaling is van toepassing op de overeenkomsten die in uitvoering waren op het ogenblik dat deze wet in werking trad, ongeacht de datum waarop die overeenkomsten werden gesloten.».

8 maart 2007

TEXTE DE BASE

Loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs.

Art. 5

La nullité des contrats conclus en vue de l'exploitation des jeux de hasard et des établissements de jeux de hasard autorisés conformément à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution ne peut être invoquée en s'appuyant sur le seul motif que ces jeux de hasard ou ces établissements de jeux de hasard seraient illicites.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs

Art. 5

La nullité des contrats conclus en vue de l'exploitation des jeux de hasard et des établissements de jeux de hasard autorisés conformément à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution ne peut être invoquée en s'appuyant sur le seul motif que ces jeux de hasard ou ces établissements de jeux de hasard seraient illicites.

Cette disposition s'applique aux contrats étant en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, quelle que soit la date à laquelle ces contrats ont été conclus.

BASISTEKST**Wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de
kansspelinrichtingen en de bescherming van de
spelers****Art. 5**

De nietigheid van de overeenkomsten met het oog op de exploitatie van de door deze wet en haar uitvoeringbesluiten toegestane kansspelen en kansspel-inrichtingen kan niet worden opgeworpen alleen op grond van het feit dat deze kansspelen of kansspel-inrichtingen ongeoorloofd zouden zijn.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de
kansspelinrichtingen en de bescherming van de
spelers****Art. 5**

De nietigheid van de overeenkomsten met het oog op de exploitatie van de door deze wet en haar uitvoeringbesluiten toegestane kansspelen en kansspel-inrichtingen kan niet worden opgeworpen alleen op grond van het feit dat deze kansspelen of kansspel-inrichtingen ongeoorloofd zouden zijn.

Deze bepaling is van toepassing op de overeenkomsten die in uitvoering waren op het ogenblik dat deze wet in werking trad, ongeacht de datum waarop die overeenkomsten werden gesloten.